

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA REGIONALE 02 novembre, 2016, n. 1675

**Interventi regionali in materia di minoranze linguistiche (L.R.n.5/2012). Approvazione graduatorie progetti ammissibili a finanziamento per l'annualità 2016. Variazione di bilancio 2016 /ex art.51, comma 2 D.Lgs n.118/2011).**

L'Assessore alla Formazione e Lavoro - Politiche per il lavoro, Diritto allo studio, Scuola, Università Formazione Professionale dott. Sebastiano Leo, sulla base dell'istruttoria espletata dalla P.O. confermata dal Dirigente della Sezione Scuola Università e Ricerca, riferisce quanto segue:

La Regione Puglia, ai sensi dell'art. 1 della Legge Regionale 22 marzo 2012, n. 5 "*Norme per la promozione e la tutela delle lingue minoritarie in Puglia*", riconosce le Comunità storico-linguistiche della Grecia Salentina, Arbereshe e Franco-Provenzali, i cui ambiti territoriali sono quelli indicati dal col dell'art. 1 della legge.

Al fine di promuovere, valorizzare e tutelare il patrimonio linguistico, di garantire la conservazione, il recupero e lo sviluppo delle identità culturali tutelate dalla precitata legge, la Regione sostiene e finanzia interventi progettuali di cui all'articolo 2, comma 1 lett. a),b),c) della legge, presentati da enti locali territoriali in forma associata, comuni singoli, fondazioni senza scopo di lucro, istituti scolastici di ogni ordine e grado, associazioni culturali regolarmente costituite e senza fini di lucro, testate giornalistiche o di informazione radio-televisiva o che operano sul web, enti e associazioni religiose.

Con Regolamento n. 35 del 27 dicembre 2012, di attuazione della L.R. 5/2012, sono stati definiti i criteri e le modalità per la concessione dei contributi previsti dall'articolo 2 della l.r. n. 5/2012;

Con determinazione del Dirigente del Servizio Scuola, Università e Ricerca n. 2 del 01/02/2013, parzialmente modificato con l'atto dirigenziale n.48 del 27/06/2013 è stato nominato, ai sensi dell'art. 8 della L. R. n. 5/2012, il Comitato di valutazione deputato all'espletamento della verifica di ammissibilità e di valutazione delle proposte progettuali, pervenute entro i termini di scadenza.

Con successiva determinazione del Dirigente del Servizio Scuola, Università e Ricerca n.110 del 5/12/2014 si è provveduto alla sostituzione di n.2 rappresentanti del Comitato in questione.

Dall'esito dei lavori effettuati dal predetto Comitato di Valutazione, come da verbale agli atti del Servizio Scuola Università e Ricerca, per l'annualità 2016, risultano pervenute n.19 proposte progettuali, di cui:

- N. 14 progetti ritenuti ammissibili alla successiva fase di valutazione di merito.

Il Comitato in fase di valutazione di merito ha attribuito a ciascun progetto ritenuto ammissibile un punteggio secondo le modalità ed i criteri di valutazione riportati all'art.5 del R.R. n.35/2012. Al termine delle predette valutazioni sono state redatte n. **3 graduatorie**, con riferimento alle diverse tipologie di soggetti proponenti previste dalla l.r. n. 5/2012, così come di seguito riportato:

**Graduatorie Enti Locali Territoriali (art. 4 co. 1 lett. a) L.R. 5/2012)**

PROGR.	SOGGETTO PROPONENTE	DENOMINAZIONE PROGETTO	PUNTEGGIO ASSEGNATO
1	COMUNE DI CORIGLIANO D'OTRANTO	Agàpi ja to pezzo paleo	85

2	COMUNE DI STERNATIA	I Glossa Nomeni	80
3	COMUNE DI MELPIGNANO	Traudia Sti Cardia	80
4	CITTA' DI CALIMERA	Conservare ,insegnare, tresmettere il Griko	80
5	COMUNE DI SOLETO	Dal Greco dei dotti al griko del popolo. Produzione letteraria e toponomastica nell'area greca del Salento	80
6	COMUNE DI CELLE DI SAN VITO	Le strade del Francoprovenzale	80
7	COMUNE DI ZOLLINO	La diglossia nell'area della Grecia salentina tra greco dei dotti e greco del popolo	80

**Graduatoria Fondazioni, Ass. Culturali, art. 4 co. 1 lett. a) L.R. 5/2012)**

PROGR.	SOGGETTO PROPONENTE	DENOMINAZIONE PROGETTO	PUNTEGGIO ASSEGNATO
1	PRO LOCO DI CORIGLIANO D'OTRANTO	Lisari ce Isària- Pietra e pietre	80
2	ASSOCIAZIONE "ORCHESTRA SPARAGNINA"	Travudia palea, travudia cinurria Canti antiche canti nuovi	80
3	ASS. CULT. ONLUS "KALIGLOSSA"	Meleto, grafo ce milò grika	80
4	CIRCOLO CULTURALE GHETONIA	Spazi di vita nella grcia salentina	80
5	ASSOCIAZIONE GRIKA MILUME	Da una scintilla un falò	80

**Graduatoria Istituzioni scolastiche (art. 4 co. 1 lett. c) L.R. 5/2012)**

PROGR.	SOGGETTO PROPONENTE	DENOMINAZIONE PROGETTO	PUNTEGGIO ASSEGNATO
1	ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE - MARTANO	Ta Pedìa ce i Tamasìa"	80
2	IST.COMPRENSIVO "CSALINI" DI S. MARZANO	News Arberesh: diffondere e valorizzare	80

Successivamente, alla luce della dotazione finanziaria pari ad € 100.000,00 (cap. 911090-911092-911093), resa disponibile per l'annualità 2016, per effetto dell'art.18 dalla L.R. di Bilancio 15/02/2016 n.1 e tenuto conto delle percentuali di ripartizione dei contributi di cui all'art.6 della L.R. n.5/2012, il precitato Comitato di Valutazione ha suddiviso le risorse disponibili per ciascuna graduatoria, così come di seguito riportato:

- € 40.000,00 a favore degli enti locali (40% delle risorse, ai sensi della lettera *a*, comma 1 dell'art. 6 della L.R. 5/2012) - cap. 911090
- € 30.000,00 a favore degli Istituti Scolastici (30% delle risorse, ai sensi della lettera *b*, comma 1 dell'art.6 della L.R. 5/2012) - cap. 911092

- € 30.000,00 a favore degli altri enti (30% delle risorse, ai sensi della lettera c, comma 1 dell'art.6 della L.R. 5/2012) — cap. 911093

A seguito della valutazione effettuata per ciascuna categoria è risultato che le graduatorie degli Enti locali e delle Associazioni hanno un importo complessivo richiesto superiore alle risorse finanziarie assegnate, mentre la graduatoria delle Istituzioni Scolastiche ha prodotto un avanzo di € 10.000,00, pertanto il Comitato decide all'unanimità di trasferire, mediante una variazione di bilancio da effettuare contestualmente in questo atto, i 10.000,00 euro dal capitolo 911092 relativo alle Istituzioni Scolastiche al capitolo 911090 relativo agli Enti locali. La ripartizione è stata fatta applicando una percentuale di circa il 18% in meno rispetto alle richieste dei Comuni e 34% in meno rispetto a quelle delle Associazioni. Per quanto riguarda le istituzioni Scolastiche si è applicato il 100% perché sono stati finanziati interamente i due progetti.

Tanto premesso e considerato, si propone alla Giunta Regionale, ai sensi dell'art. 7 della l.r. n. 5/2012, di:

- Approvare le graduatorie dei progetti ammissibili per ogni categoria di beneficiari riportate nell'Allegato 1, parte integrante del presente provvedimento, composto da n. 3 (tre) pagine.
- Di assegnare i contributi ai progetti collocati nelle predette graduatorie, fino a concorrenza delle risorse disponibili, così come riportato nell'Allegato 1, parte integrante del presente provvedimento.
- Di ammettere a finanziamento, sulla base delle risorse finanziarie disponibili ed attribuite a ciascuna graduatoria e dei contributi assegnati, tutte le proposte progettuali di cui all'Allegato 1 per un importo complessivo pari ad € 100.000,00, così come previsto dall'art.18 della L.R. di Bilancio 15/02/2016 n.1.
- Di procedere alla necessaria variazione in diminuzione di €10.000,00 sul cap.911092 e in aumento di € 10.000,00 sul cap. 911090, precisando che tale variazione rientra nell'ambito della stessa missione — programma, i.r. n. 5/2012 legge regionale sulle minoranze linguistiche minoritarie.
- Di demandare i provvedimenti successivi all'approvazione delle graduatorie alla Sezione Scuola Università Ricerca.
- Di autorizzare la Sezione Scuola Università e Ricerca ad assumere impegno di spesa sui capitoli 911090-91092-911093 ai sensi dell'art. 18 della L.R. n.1/2016.
- Si attesta che la variazione proposta con il presente provvedimento, assicura il rispetto dei vincoli di finanza pubblica garantendo il pareggio di bilancio di cui al comma 710 e seguenti dell'art. unico della Legge 28 dicembre 2015, n.208 (legge di stabilità 2016).

#### **COPERTURA FINANZIARIA AI SENSI DELLA L.R. N.28/2001 E S.M.E.I. E AL DECRETO 118/2011:**

Il presente provvedimento comporta una spesa complessiva di € 100.000,00 a carico del bilancio regionale da finanziare con la disponibilità sui capitoli 911090, 911092 e 911093 dove è presente uno stanziamento di € 100,000,00 (art. 18 L.R. n.1 del 15/02/2016).

Missione 05

Programma 02

Titolo 01

Macroaggregato 04

Declaratoria capitolo 911090: "Contributi per la promozione e la Tutela delle lingue minoritarie in Puglia art. 2, L.R. n.5/2012". Disponibilità € 40.000,00,

Declaratoria capitolo 911092: "Contributi per la promozione e la Tutela delle lingue minoritarie in Puglia art. 2, L.R. n.5/2012 — Trasferimenti correnti a Ministero dell'Istruzione — Istituzioni Scolastiche". Disponibilità € 30.000,00.

Declaratoria capitolo 911093: : "Contributi per la promozione e la Tutela delle lingue minoritarie in Puglia art. 2, L.R. n.5/2012 — Trasferimenti correnti a istituzioni sociali private". Disponibilità € 30.000,00.

## BILANCIO AUTONOMO

## VARIAZIONE IN TERMINI DI COMPETENZA E CASSA

C.R.A.	CAPITOLO DI SPESA		MISSIONE PROGRAMMA TITOLO	PIANO DEI CONTI FINANZIARIO	VARIAZIONE E.F. 2016
22.02	911092	Contributi per la promozione e la tutela delle lingue minoritarie in Puglia, art.2, L.R. n.5/2012 Trasferimenti correnti a Ministero dell'Istruzione – Istituzioni Scolastiche”	1.4.1	1.4.1.2	- 10.000,00
22.02	911090	Contributi per la promozione e la tutela delle lingue minoritarie in Puglia, art.2, L.R. n.5/2012	1.4.1	1.4.1.2	+ 10.000,00

Con la variazione la disponibilità sui capitoli è la seguente:

cap. 911090 € 50.000,00

cap. 911092 €20.000,00

cap. 911093 € 30.000,00

La copertura finanziaria riveniente dal presente provvedimento è autorizzata in termini di spazi finanziari di cui al comma 710 della legge n.208/15; gli spazi finanziari autorizzati saranno portati in detrazione da quelli complessivamente disponibili.

La somma è conforme al Decreto 118/2011 e alle Leggi Regionali di Bilancio n. 1 e 2 del 2016 e alla DGR n. 159 del 23/2/2016.

Con apposita determinazione dirigenziale della Sezione Scuola Università e Ricercasi si provvederà al relativo impegno entro il corrente esercizio finanziario e le successive liquidazioni avverranno compatibilmente con il programma dei pagamenti della Regione Puglia nel rispetto delle norme relative all'equilibrio di bilancio.

Sulla base delle risultanze istruttorie illustrate, l'Assessore relatore propone l'adozione del conseguente atto finale, che rientra nelle competenze della Giunta Regionale ai sensi della L.R. 7/97 art. 4. Lett.k)

### LA GIUNTA REGIONALE

Udita la relazione e la conseguente proposta dell'Assessore alla Formazione e Lavoro che si intende qui integralmente riportata;

Viste le dichiarazioni poste in calce al presente provvedimento dal Funzionario Istruttore Responsabile, dal Dirigente dell'Ufficio e dal Dirigente della Sezione Scuola Università e Ricerca, che ne attestano la conformità alla legislazione vigente;

A voti unanimi espressi nei modi di legge;

### DELIBERA

- Di prendere atto di quanto espresso in narrativa, che qui si intende integralmente riportato, per costituirne parte integrante ed essenziale;

- Di approvare le graduatorie dei progetti ammissibili a finanziamento per ogni categoria di beneficiari previste dalla L.R. n. 5/2012 riportate nell'Allegato 1, parte integrante del presente provvedimento, composto da n. 3 (tre) pagine.
- Di assegnare i contributi ai progetti collocati nelle predette graduatorie, fino a concorrenza delle risorse disponibili, così come riportato nell'Allegato 1, parte integrante del presente provvedimento.
- Di ammettere a finanziamento, sulla base delle risorse finanziarie disponibili ed attribuite a ciascuna graduatoria e dei contributi assegnati, tutte le proposte progettuali di cui all'Allegato 1 per un importo complessivo pari ad € 100.000,00 ,così come previsto dall'art. 18 della L.R. di Bilancio 15/02/2016 n.1.
- Di effettuare la variazione in diminuzione di € 10.000,00 sul cap.911092 e in aumento di € 10.000,00 sul cap. 911090, precisando che tale variazione rientra nell'ambito della stessa missione — programma, l.r. n. 5/2012 legge regionale sulle minoranze linguistiche minoritarie.
- Di demandare tutti i provvedimenti successivi all'approvazione delle graduatorie al Dirigente della Sezione Scuola Università Ricerca.
- Di dare atto che con apposita determinazione dirigenziale della Sezione Scuola Università e Ricerca si provvederà al relativo impegno entro il corrente esercizio finanziario e che le successive liquidazioni avverranno compatibilmente con il programma dei pagamenti della Regione Puglia nel rispetto delle norme relative all'equilibrio di bilancio.
- Di approvare l'allegato n.8/1 al D.Lgs n.118/2011 e ss.mm.ii. nella parte relativa alla variazione di bilancio.
- Di trasmettere il presente provvedimento al Servizio Comunicazione Istituzionale per la pubblicazione dello stesso sul Bollettino Ufficiale della Regione Puglia e sul sito istituzionale.
- La copertura finanziaria riveniente dal presente provvedimento è autorizzata in termini di spazi finanziari di cui al comma 710 della legge n.208/15; gli spazi finanziari autorizzati saranno portati in detrazione da quelli complessivamente disponibili.

Il segretario della Giunta  
dott.a Carmela Moretti

Il Presidente della Giunta  
dott. Michele Emiliano

## GRADUATORIE PROGETTI AMMISSIBILI ALL.1

## Graduatorie Enti Locali Territoriali (art.4 comma 1 lett. a) L.R.n. 5/2012

PROG R.	SOGGETTO PROPONENTE	DENOMINAZIONE PROGETTO	PUNTEGGIO ASSEGNATO	CONTRIBUTO CONCESSO
1	COMUNE DI ZOLLINO	La diglossia nell'are della greca	80	7.850,00
2	COMUNE DI STERNATIA	I Glossaa nomen	80	6.500,00
	COMUNE DI MELPIGNANO	Traudia sti Cardia	80	6.500,00
4	CITTA' DI CALIMERA	Conservare ,insegnare, tresmettere il Griko	80	7.850,00
5	COMUNE DI SOLETO	popolo. Produzione letteraria e toponomastica nell'area greca del Salento	80	7.850,00
6	COMUNE DI CELLE DI SAN VITO	Le strade del Francoprovenzale	80	9.500,00
7	COMUNE DI CORIGLIANO D'OTRANTO	Agàpi ja To pezzi paleo	85	3.950,00
			TOTALE	50.000,00



**Graduatoria Fondazioni, Ass. Culturali, Testate giornalistiche art. 4 co. 1 lett. b  
L.R.n.5/2012**

PROGR.	SOGGETTO PROPONENTE	DENOMINAZIONE PROGETTO	PUNTEGGIO ASSEGNATO	CONTRIBUTO CONCESSO
1	PRO LOCO DI CORIGLIANO D'OTRANTO	Lisari ce Isària- Pietra e pietre	80	6.300,00
2	ASSOCIAZIONE "ORCHESTRA SPARAGNINA"	Travudia palea, travudia cinurria Canti antiche canti nuovi	80	6.300,00
3	ASS. CULT. ONLUS "KALIGLOSSA"	Meleto, grafo ce milò grika	80	6.300,00
4	CIRCOLO CULTURALE GHETONÌA	Spazi di vita nella grcia salentina	80	3.700,00
5	ASSOCIAZIONE GRIKA MILÙME	Da una scintilla un falò	80	7.400,00
		<b>TOTALE</b>		<b>30.000,00</b>

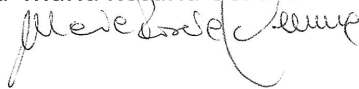


## Graduatoria Istituzioni scolastiche (art. 4 co. 1 lett. c) L.R. 5/2012)

PROGR.	SOGGETTO PROPONENTE	DENOMINAZIONE PROGETTO	PUNTEGGIO ASSEGNATO	CONTRIBUTO CONCESSO
1	ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE - MARTANO	Ta Pedia ce i Tamasia"	80	10.000,00
2	IST.COMPRENSIVO "CSALINI" DI S. MARZANO	News Arberesh: diffondere e valorizzare	80	10.000,00
			<b>TOTALE</b>	<b>20.000,00</b>

Il Presente allegato è composto da n. 3 fogli

Il Dirigente della Sezione Scuola Università e Ricerca  
Dott.ssa Maria Rosaria Gemma





Allegato E/I

Allegato n. 8/I  
al D.Lgs 118/2011

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere**

data: ...../...../..... n. protocollo .....

Rif. delibera del .... Organo ... del ... .. n. ....

**SPESA**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE	PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - DELIBERA N. .... - ESERCIZIO xxxx	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO ESERCIZIO xxxx
			in aumento	in diminuzione	
MISSIONE	5 <i>Totale e valorizzazione dei beni e attività culturali</i>				
Programma	2 <i>Attività Culturali e interventi diversi nel settore culturale</i>	0,00			0,00
Titolo	1 <i>Spese correnti</i>	0,00			0,00
		100.000,00			100.000,00
	residui presunti				
	previsione di competenza				
	previsione di cassa				
Totale Programma	2 <i>Attività Culturali e interventi diversi nel settore culturale</i>	0,00			0,00
	residui presunti				
	previsione di competenza				
	previsione di cassa				
TOTALE MISSIONE	5 <i>Totale e valorizzazione dei beni e attività culturali</i>	0,00			0,00
	residui presunti				
	previsione di competenza				
	previsione di cassa				
TOTALE VARIAZIONI IN USCITA		100.000,00			100.000,00
	residui presunti				
	previsione di competenza				
	previsione di cassa				
TOTALE GENERALE DELLE USCITE		0,00			0,00
	residui presunti				
	previsione di competenza				
	previsione di cassa				

**ENTRATE**

TITOLO, TIPOLOGIA	DENOMINAZIONE	PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - DELIBERA N. .... - ESERCIZIO xxxx	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO ESERCIZIO xxxx
			in aumento	in diminuzione	
TITOLO	XX XXXXXXXX				
Tipologia	XXX XXXXXXXX	0,00			0,00
		0,00			0,00
	residui presunti				
	previsione di competenza				
	previsione di cassa				
TOTALE TITOLO	XX XXXXXXXX	0,00			0,00
	residui presunti				
	previsione di competenza				
	previsione di cassa				
TOTALE VARIAZIONI IN ENTRATA		0,00			0,00
	residui presunti				
	previsione di competenza				
	previsione di cassa				
TOTALE GENERALE DELLE ENTRATE		0,00			0,00
	residui presunti				
	previsione di competenza				
	previsione di cassa				

IL DIRIGENTE DELLA SEZIONE  
Scuola, Università e Ricerca  
D.ssa Maria Rosaria Gemma

*Maria Rosaria Gemma*



TIMBRO E FIRMA DELL'ENTE  
Responsabile del Servizio Finanziario / Dirigente responsabile della spesa